

ALLMÄNNA VILLKOR VID UTFÖRANDE AV UPPDRAG AV TRÄGÅRDH ADVOKATBYRÅ

Dessa allmänna villkor gäller för alla uppdrag som Trägårdh Advokatbyrå AB ("Advokatbyrån") utför för sina klienter. Utöver dessa villkor gäller Sveriges Advokatsamfunds vägledande regler för god advokatsed för uppdraget. Om avvikelser från dessa allmänna villkor träffats i uppdragsbekräftelse gäller sådan avvikelser.

Instruktioner

Vid utförandet av Advokatbyråns uppdrag presumeras att personer i ledande befattning och anställda har behörighet och befogenhet att lämna de instruktioner som Advokatbyrån erhåller och att instruktioner gällande uppdraget kan lämnas muntligen. Detta gäller om inte klienten meddelar annat.

Advokatbyråns klient

I de fall Advokatbyrån agerar för ett bolag eller annan juridisk person är det bolaget eller den juridiska personen som är Advokatbyråns klient och inte dess befattningshavare, aktieägare, delägare eller andra personer i liknande ställning. I sådant fall gäller Advokatbyråns professionella ansvar för uppdraget endast till förmån för bolaget eller den juridiska personen, och inte mot enskilda personer.

Personuppgifter m.m.

Advokatbyrån är personuppgiftsansvarig för de personuppgifter avseende kontaktpersoner som Advokatbyrån erhåller i samband med uppdrag eller som annars behandlas när uppdraget förbereds eller administreras. Du är inte skyldig att lämna personuppgifter till Advokatbyrån men utan att det sker kan Advokatbyrån inte åta oss ett uppdrag eftersom Advokatbyrån inte kan genomföra nödvändig jävs- och penningtvättkontroll.

Advokatbyrån behandlar uppgifterna för att genomföra obligatorisk jävs- och (i förekommande fall) penningtvättkontroll, för att utföra och administrera uppdraget, för att tillvarata dina intressen samt för redovisnings- och faktureringsändamål. Dessa uppgifter behandlas på grundval av att behandlingen är nödvändig för att fullgöra uppdraget och för att Advokatbyrån ska kunna fullfölja sina rättsliga förpliktelser.

Uppgifterna kan också användas för byråintern affärs- och metodutveckling, marknadsanalys, statistik och riskhantering. Uppgifterna som behandlas i syfte att utveckla och analysera verksamheten behandlas på grundval av Advokatbyråns berättigade intresse att utveckla verksamheten

Personuppgifter kan komma att överföras till advokatbolag som bedriver verksamhet i samarbete med Advokatbyrån i syfte att utföra jävs- och penningtvättkontroll, för informations- och kunskapsutbyte och resursallokering. Advokatbyrån kommer

inte att lämna ut personuppgifter till utomstående annat än i de fall då (i) det särskilt överenskommit mellan Advokatbyrån och dig, (ii) då det inom ramen för ett visst uppdrag är nödvändigt för att tillvarata dina rättigheter, (iii) om det är nödvändigt för att Advokatbyrån skall fullgöra lagstadgad skyldighet eller efterkomma myndighetsbeslut eller beslut av domstol, eller (iv) för det fall Advokatbyrån anlitar utomstående tjänsteleverantörer som utför uppdrag för vår räkning. Uppgifterna kan komma att lämnas ut till domstolar, myndigheter, motparter och motpartsombud om det är nödvändigt för att tillvarata dina rättigheter.

Personuppgifterna sparas, i enlighet med den skyldighet som åvilar Advokatbyrån enligt Vägledande regler för god advokatsed, under en tid om tio år från dagen för ärendets slutförande, eller den längre tid som påkallas av ärendets natur. Detsamma gäller uppgifter som behandlas i syfte att internt utveckla, analysera och marknadsföra Advokatbyråns verksamhet.

Du har rätt att kostnadsfritt begära information från Advokatbyrån om användningen av de personuppgifter som rör dig. Advokatbyrån kommer på din begäran eller på eget initiativ rätta eller radera uppgifter som är felaktiga eller begränsa behandlingen av sådana uppgifter. Du har vidare rätt att begära att dina uppgifter inte behandlas för direktmarknadsföringsändamål. Du har också rätt att få del av dina personuppgifter i ett maskinläsbart format eller, om det är tekniskt möjligt, att få uppgifterna överförda till en tredje part som du anvisar. Om du är missnöjd med Advokatbyråns behandling kan du lämna in ett klagomål till en tillsynsmyndighet vilket i Sverige är Datainspektionen (www.datainspektionen.se). Du kan också vända dig till tillsynsmyndigheten i det land där du bor eller arbetar.

Om uppgifter förs över till tredje land, vilket det krävs lagstöd för enligt artikel 44–50 GDPR skall information tillhandahållas om till vilka länder överföringen sker och en länk till Privacy Shield eller annat regelverk som garanterar skyddet för personuppgifterna.

Kontakta oss på info@tragardh.se eller adress nedan om du har några frågor rörande vår personuppgiftsbehandling.

Personuppgiftsansvarig är Trägårdh Advokatbyrå AB, org. nr. 556646–5786, Neptunigatan 42, Box 345, 201 23 Malmö, tel. 040-665 56 00, www.tragardh.se, info@tragardh.se.

Tystnadsplikt

Advokatbyrån omfattas av tystnadsplikt avseende uppgifter som erhållits om klienten och dennes angelägenheter vid utförande av uppdraget.

Om klienten godkänner att Advokatbyrån, inom ramen för ett uppdrag, samverkar med andra rådgivare eller sakkunniga har Advokatbyrån rätt att till dessa lämna ut information som bedöms vara relevant för att de ska kunna lämna råd eller utföra tjänsten på ett fullgott sätt.

Intressekonflikt

Innan Advokatbyrån kan anta ett nytt uppdrag från en klient måste en prövning göras om det föreligger en intressekonflikt eller annat hinder enligt de regler som fastställts av Sveriges Advokatsamfund. Sådana kontroller kommer även att göras under pågående uppdrag om nya omständigheter framkommer.

Om Advokatbyrån, till följd av intressekonflikt eller annat förhållande som innebär att Advokatbyrån enligt god advokatsed inte kan fortsätta påbörjat uppdrag, eller nödgas frånträda ett uppdrag, har Advokatbyrån ändå rätt till ersättning för dittills nedlagt arbete och nedlagda kostnader.

Om Advokatbyrån, på grund av att intressekonflikt föreligger, skulle vara förhindrade att acceptera ett visst uppdrag för en klient är detta normalt inget hinder mot att acceptera andra uppdrag för samma klient.

Allmänna principer för arvoden och kostnadsuppskattningar

Advokatbyråns arvoden kan, enligt de regler som fastställs av Sveriges Advokatsamfund, baseras på bl.a. nedlagd tid, resultat och ärendets komplexitet. I första hand kommer Advokatbyråns arvoden att baseras på nedlagd tid, dvs. den mängd arbete som faktiskt utförts för klienten. Advokatbyråns timarvoden varierar beroende på inblandade juristers och, när det är relevant, assistenters erfarenhet.

Under tiden för uppdragets utförande kan Advokatbyråns timarvoden bli föremål för översyn och justering. Normalt sker översyn och justering av timarvodena i början av varje kalenderår.

Eventuella uppskattningar gällande totalkostnaden för ett uppdrag ska inte ses som en arvodesbegränsning om Advokatbyrån inte uttryckt annat skriftligen. Om det visar sig att totalkostnaden överstiger en lämnad uppskattning kommer Advokatbyrån snarast möjligt informera klienten om detta. Omständigheter som kan leda till att kostnaderna för ett uppdrag ökar är, till exempel:

- förseningar som är utanför Advokatbyråns kontroll;
- otillräckliga eller otydliga instruktioner;
- förhandlingar med utomstående;
- för uppdragets natur ovanliga inslag;
- graden av inblandning från Advokatbyråns sida i framtagande och behandling av information; och
- förändringar gällande överenskommen form för dokumentation.

Alla uppskattningar avseende arvoden är, om inte annat uttryckts skriftligen, exklusive moms och eventuella utlägg från Advokatbyråns sida.

Om ett ärende avgörs i rättegång och Advokatbyråns arbete motsvarar ett högre arvode än vad klienten tillerkänns i rättegången, förbehåller sig Advokatbyrån rätten att fakturera klienten det högre beloppet.

Fakturering

Advokatbyrån har rätt att debitera klienten arvode jämte mervärdesskatt månadsvis eller arvodesbelopp a conto. Begäran om förskott med visst belopp utgör varken någon uppskattning eller begränsning av det slutliga arvodet för uppdraget.

Betalning ska ske inom 15 dagar från fakturadatum. Vid försenad betalning kommer ränta att debiteras enligt räntelagen (1975:635).

Utlägg

Eventuella utlägg och kostnader som Advokatbyrån ådrar sig i samband med utförandet av ett uppdrag, inklusive konferenssamtal, bud och resor mm, debiteras klienten.

Om inte klienten tillhandahåller särskilda instruktioner avseende researrangemang reser Advokatbyråns anställda på det sätt som anses vara mest kostnadseffektivt.

När klienten anlitar Advokatbyrån ger klienten Advokatbyrån rätt att, såvida klienten inte meddelar annat, på klientens bekostnad vidta de åtgärder som Advokatbyrån anser är nödvändiga eller önskvärda för att utföra uppdraget på bästa sätt, såsom att för klientens räkning anlita andra, svenska eller utländska, rådgivare och sakkunniga fackmän. Advokatbyrån förbehåller sig då rätten att fakturera utlägg, till exempel för inhämtande av expertutlåtanden, och kostnader i samband med att dessa uppkommer.

För översättning debiterar Advokatbyrån särskilt. Advokatbyrån ger en uppskattning av kostnaden i förväg om så önskas.

Kostnader för utländsk juridisk rådgivning och annan rådgivare utsedd eller instruerad för en klients räkning faktureras särskilt. Advokatbyrån tar inte något ansvar för betalningen av kostnader för utländsk juridisk rådgivning eller annan rådgivare om inte annat anges.

Förskottsbetalning

Advokatbyrån förbehåller sig rätten att kräva förskottsbetalning. Sådana medel kommer att hållas på ett klientmedelskonto tillhörande Advokatbyrån och avräknas mot fakturor och/eller övriga kostnader som uppkommer vid fullgörandet av klientens uppdrag.

Bemanning

Om inte klienten ger specifika instruktioner avseende bemanningen av ett uppdrag kommer varje uppdrag att bemannas på det sätt Advokatbyrån bedömer vara mest ändamålsenligt och kostnadseffektivt med hänsyn till uppdragets natur.

Rättsskydd

Avser klientens uppdrag en tvist kan eventuell rättsskydds-försäkring, under vissa förutsättningar och i viss utsträckning, täcka klientens och motpartens kostnader. Utöver klientens skyldighet att betala självrisk är rätten till försäkringsersättning begränsad på olika sätt, t.ex vad avser timarvode och till takbelopp. Det gör att sådan försäkringsersättning inte täcker alla kostnader.

Advokatbyrån är inte bunden av den i försäkringsvillkoren angivna ersättningsnormen. Klienten är betalningsansvarig mot Advokatbyrån även för timarvode som överstiger ersättningsnormen och för fakturabelopp som överstiger takbelopp.

Advokatbyrån har rätt att begära arvode och annan ersättning för uppdraget löpande, direkt av klienten, även om rättsskydd eller motsvarande finansiering/skydd utnyttjas. Advokatbyråns villkor för löpande fakturering och a conto enligt ovan gäller således även i de fall klienten beviljas rättsskydd.

Klient som vill utnyttja rättsskydd ska meddela Advokatbyrån detta när uppdraget lämnas.

Rådgivning

Advokatbyråns rådgivning är anpassad till omständigheterna i varje enskilt uppdrag samt till de instruktioner som tillhandahålls av klienten.

Klienten kan endast förlita sig på information som presenteras i slutgiltiga versioner av dokument som skickas från Advokatbyrån. Utkast utgör därmed endast preliminära bedömningar.

Advokatbyråns rådgivning baseras på svensk, gällande rätt. Ingen rådgivning lämnas direkt från Advokatbyrån vad avser frågor eller förhållanden i utländsk rätt.

Advokatbyråns rådgivning innefattar inte ekonomiska, affärs-mässiga, redovisningsmässiga, eller skattemässiga aspekter relaterade till uppdraget.

Utomstående; Immateriella rättigheter

De råd Advokatbyrån ger en klient är endast givna till klienten inom ramen för det specifika uppdraget. Ingen annan har därför någon rätt att förlita sig på råden eller ta del av dessa.

Klienten har rätt att inom sin organisation och i samband med frågor uppdraget avser, distribuera kopior av råd och material Advokatbyrån skapar. Om en klient avser att distribuera kopior av Advokatbyråns material utanför sin organisation krävs Advokatbyråns föregående skriftliga samtycke.

Förpliktelser avseende penningtvätt etc.

För att uppfylla de förpliktelser som åligger Advokatbyrån enligt tvingande svensk lagstiftning avseende penningtvätt m.m. förbehåller sig Advokatbyrån rätten att inhämta uppgifter om klientens identitet och ägarförhållanden. Av samma anledning kan Advokatbyrån behöva information avseende de transaktioner som klienten avser att genomföra. Advokatbyrån kan därmed komma att efterfråga identitetshandlingar avseende klienten och om klienten är en juridisk person, de fysiska personer som har den yttersta kontrollen över klienten liksom dokumentation som visar ursprunget av medel och andra tillgångar som används i samband med eller är föremål för transaktionen eller uppdraget.

Enligt lag är Advokatbyrån skyldig att fortlöpande följa upp den information som erhållits.

Om Advokatbyrån inte erhåller efterfrågad information från klienten kan det utgöra ett hinder för Advokatbyrån att åta sig uppdraget för klienten och om uppdragsförhållande redan föreligger kan Advokatbyrån behöva frånträda uppdraget.

Advokatbyrån har lagstadgad skyldighet att anmäla misstankar om penningtvätt och finansiering av terrorism till Finanspolisen. Enligt lag är Advokatbyrån förhindrad att underrätta klienten om sådana misstankar föreligger eller om anmälan till Finanspolisen övervägs eller har genomförts. Om denna art av misstankar skulle föreligga är Advokatbyrån vidare skyldig att avböja eller frånträda uppdraget. Advokatbyrån kan inte hållas ansvarig för skada som direkt eller indirekt förorsakas klient som en följd av fullgörandet av de skyldigheter som åligger Advokatbyrån i dessa avseenden.

Advokatbyrån är också under tvingande lag skyldig att, vid antagande av uppdrag från klient som är näringsidkare i annat EU-land, erhålla och till Skatteverket ange klientens VAT-nummer i periodisk sammanställning för tjänster som Advokatbyrån säljer till klienten utan VAT (moms) inom EU:s moms-område.

VAT-numret är ett för klienten unikt nummer och därmed röjs dennes identitet gentemot Skatteverket. Om klienten motsätter sig att sådan information lämnas ut kan Advokatbyrån behöva avstå från att genomföra uppdraget.

Kommunikation över Internet

Vid genomförandet av Advokatbyråns uppdrag kan kommunikation med klienten, motparten och andra komma att ske genom e-post och/eller på annat elektroniskt sätt över Internet. Advokatbyrån kommer naturligtvis att vidta rimliga åtgärder för att försäkra sig om att Advokatbyråns meddelanden, råd, och/eller övrig korrespondens når klienten, motparten eller andra säkert. Elektronisk överföring av information är dock inte garanterat säkert, vilket kan innebära att informationen kan bli åtkommen av annan, förvrängd, gå förlorad, anlända försenad eller icke komplett, eller på annat sätt bli märkbart förändrad vid överföring eller osäker att använda. Till följd av detta kan Advokatbyrån inte hållas ansvarig för eventuella skador som drabbar klienten till följd av att kommunikation skett elektroniskt.

Tillförlitligheten till information och register

Vid utförandet av uppdrag kan det förekomma att Advokatbyrån förlitar sig på, eller förser klienten med, information som erhållits från utomstående (t ex experter eller vittnen) eller från offentliga register och/eller handlingar. Sådan information är inte alltid korrekt eller fullständig.

Genom dessa villkor uppmärksammas klienten på att alla de dokument, formulär och övriga handlingar som Advokatbyrån och/eller svenska eller utländska rådgivare upprättar för klientens räkning är beroende av att Advokatbyrån erhåller korrekta och fullständiga uppgifter samt dokument från klienten eller de som tillhandahåller sådana för klientens räkning.

Genom detta avtal bekräftar klienten att alla de dokument, formulär, ansökningar och övriga dokument som Advokatbyrån tillhandahåller klienten (eller annan person för klientens räkning) kommer att granskas av klienten i syfte att säkerställa att uppgifterna är korrekta, rättvisande samt att ingen information av betydelse är utlämnad eller av annan anledning saknad.

Ansvarsbegränsning

Advokatbyrån ansvarar för skada som klienten har lidit endast om den vållats av Advokatbyrån genom fel eller försummelse vid uppdragets utförande.

Advokatbyrån tar inget ansvar för skador, varken direkta eller indirekta, som uppstår till följd av att information som klienten tillhandahållit eller som har tillhandahållits för klientens räkning visar sig vara felaktig.

Advokatbyrån tar inget ansvar för skada orsakad av handling, försummelse eller råd som annan rådgivare ger klienten.

Att klienten accepterat att annan rådgivare har begränsat sitt ansvar ska inte leda till att Advokatbyråns ansvar ökar.

Advokatbyråns ansvar är för alla skador begränsat till försäkringsbeloppet i Advokatbyråns vid var tid gällande ansvarsförsäkring. Advokatbyrån upprätthåller ansvars-

försäkring i tillägg till Sveriges Advokatsamfunds obligatoriska ansvarsförsäkring.

Klient är skyldig att begränsa uppkommen skada. Advokatbyråns ansvar ska således nedsättas med belopp som klient kan erhålla från försäkring som denne har tecknat eller för vilken klienten annars är förmånstagare.

Även om Advokatbyrån har angett en uppfattning om hur utfallet av ett ärende kan komma att bli, har Advokatbyrån inget ansvar om detta resultat inte uppnås.

Marknadsföring

Advokatbyrån kan, i marknadsföringssyfte efterfråga om klienten godtar att Advokatbyrån publicerar information om att Advokatbyrån har representerat klienten samt korfattat beskriva uppdragets natur. Klienten har alltid rätt att neka sådan marknadsföring.

Om ett uppdrag kommer till allmänhetens kännedom kan Advokatbyrån, på Advokatbyråns hemsida eller i annan marknadsföring, komma att publicera kortfattad information om Advokatbyråns delaktighet i uppdraget samt övriga allmänt kända uppgifter hänförliga till detta uppdrag.

Överlåtelse

Inga av de rättigheter och skyldigheter som klienten har under detta avtal (eller någon annan överenskommelse mellan oss och klienten) får överlåtas.

Uppdragets upphörande

Klienten har vid varje tidpunkt rätt att säga upp och avsluta uppdragsförhållandet med Advokatbyrån. Om så sker kommer klienten att debiteras för det arbete som utförts fram till tiden för uppdragets avslutande.

Uppdragsförhållandet kan även under vissa förutsättningar avslutas av Advokatbyrån. Detta kan ske bland annat när Advokatbyrån inte erhåller den information från klienten som behövs för att fullgöra uppdraget, eller när klienten underlåter att betala fakturor eller begärd förskottsbetalning. Uppdraget kan även komma att avslutas om det föreligger en allvarlig brist på förtroende mellan Advokatbyrån och klienten. Slutligen kan uppdraget avslutas om Advokatbyrån anser att det skulle strida mot tvingande lag eller regler uppsatta av Sveriges Advokatsamfund att fortsätta uppdraget.

Om uppdraget avslutas ska klienten betala alla arvoden, kostnader och utlägg som uppkommit fram till och med tidpunkten för uppdragets avslutande. Betalning ska även ske för de kostnader som Advokatbyrån ådrar sig för att översända material och dokument till annan rådgivare.

Advokatbyrån är inte skyldig att efter uppdragets avslutande förse klienten med ytterligare råd gällande rättsutvecklingen i

frågor som är relaterade till eller som kan antas påverka föremålet för det tidigare uppdraget.

Äganderätt och förvaring av material

Äganderätten till allt material som Advokatbyrån producerar vid fullgörandet av ett uppdrag tillfaller Advokatbyrån. Detta gäller även efter att uppdraget slutförts.

Efter att uppdrag slutförts, eller på annat sätt upphört, kommer Advokatbyrån, om inte annat överenskommit, att återsända alla originaldokument och det material som klienten tillhandahållit Advokatbyrån för uppdragets utförande. Detta inkluderar exempelvis eventuella originalavtal och underskrivna protokoll.

Advokatbyrån kommer att bevara eller hos tredje man förvara alla relevanta kopior av dokument som genererats i ett uppdrag, i pappersform eller i elektronisk form. Dessa dokument arkiveras under den tid Advokatbyrån bedömer är lämplig med hänsyn till uppdragets art, dock under minst den tid som påkallas av lag eller god advokatsed.

Användning av Advokatbyråns namn

Klienten förbinder sig all inte i något sammanhang nyttja Advokatbyråns namn eller firma utan Advokatbyråns i förväg inhämtade skriftliga tillstånd.

Lagval och jurisdiktion

Dessa villkor och de uppdrag som Advokatbyrån har från klienten (tillsammans "Avtalet") ska styras av svensk materiell rätt utan tillämpning av eventuellt förekommande lagvalsregler.

Tvister som uppstår i anledning av Avtalet ska slutligt avgöras genom skiljedomsförfarande administrerat av Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut (SCC).

SCC:s regler för Förenklat Skiljeförfarande ska tillämpas om inte SCC med beaktande av målets svårighetsgrad, tvisteföremålets värde och övriga omständigheter bestämmer att Skiljedomsregler ska tillämpas. I sistnämnda fall ska SCC också bestämma om skiljenämnden ska bestå av en eller tre skiljemän.

Skiljeförfarandets säte ska vara Malmö, Sverige. Språket för förfarandet ska vara svenska.

Skiljeförfarande som genomförs med hänvisning till denna skiljeklausul ska omgärdas av tystnadsplikt för båda parter. Tystnadsplikten omfattar all information som framkommer i samband med förfarandet inklusive beslut och slutlig dom. Under inga omständigheter får information som omfattas av tystnadsplikten utan föregående skriftligt medgivande från motparten avslöjas för utomstående. Inget som sägs i den här klausulen ska förhindra endera parten från att avslöja information i syfte att i samband med tvisten försvara sina intressen. Tystnadsplikten gäller inte heller om ett krav på avslöjande

föreligger i lag, förordning, domstols- eller myndighetsbeslut, avtal med aktiebörs eller liknande.

Utan hinder av vad som sägs i dessa allmänna villkor får krav avseende arvode och utlägg prövas av kronofogdemyndigheten eller allmän domstol, varvid Malmö tingsrätt skall vara behörig.

Utan hinder av vad som sägs i dessa allmänna villkor får en klient som är konsument och som har ett krav i anledning av advokattjänst och som försökt att nå en lösning i samförstånd med advokaten, vända sig till advokatsamfundets konsumenttvistnämnd. Med konsument avses i detta sammanhang en fysisk person som agerar för ändamål som faller utanför närings- eller yrkesverksamhet.

Konsumenttvistnämnden har följande kontaktuppgifter:

Postadress: Box 27321, 102 54 Stockholm

E-post: konsumenttvistnamnden@advokatsamfundet.se

Webbadress:

www.advokatsamfundet.se/konsumenttvistnamnden

Accepterande av allmänna villkor för uppdrag

När Advokatbyrån anlitas anses klient ha accepterat dessa villkor.